



Universidad Nacional de Lanús

036/09

Lanús, 22 de abril de 2009

VISTO, el expediente N°776/09, correspondiente a la 2° Reunión del año 2009 del Consejo Superior, y el expediente N°629/06, y,

CONSIDERANDO:

Que el 12 de diciembre de 2008 la Sra. Rectora de esta Universidad ha firmado un Convenio de Cotutela de Tesis con la Universidad París 8 de Francia;

Que el convenio tiene por objeto la preparación de la tesis del doctorando Marcelo Alejandro Velarde, cuya realización y defensa se efectuarán bajo la responsabilidad conjunta de los establecimientos;

Que este cuerpo, en su 2° Reunión del año 2009, ha analizado y aprobado el citado convenio como, asimismo, lo actuado en su consecuencia;

Que es atributo del Consejo Superior normar sobre el particular, conforme a lo establecido en el Artículo N° 31, inciso o), del Estatuto de la Universidad Nacional de Lanús;

Por ello,

**EL CONSEJO SUPERIOR
DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE LANUS
RESUELVE:**

ARTICULO 1°: Ratificar el Convenio de Cotutela suscripto, el 12 de diciembre de 2008, entre la Universidad París 8 de Francia y la Universidad Nacional de Lanús, cuyo texto se adjunta en un Anexo de seis (6) fojas que forma parte de la presente Resolución.

ARTICULO 2°: Regístrese, comuníquese y notifíquese en los términos del Artículo 40 del Reglamento de la Ley Nacional de Procedimientos Administrativos, aprobado por el Decreto N° 1759/72 (t.o. 1991). Cumplido, archívese.

A.T.

Firma: Dra. Ana María Jaramillo Georgina Hernández Noemi Perri



Universidad Nacional de Lanús

036/09



CONVENIO de COTUTELA de TESIS

ENTRE

LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE LANUS (Argentina)

Y

LA UNIVERSIDAD PARIS 8 (Francia)

Para la Universidad Paris 8, domiciliada en el n° 2, rue de la Liberté – 93.526 Saint Denis:
Visto el decreto de 25 de abril de 2002 relativo a los estudios de tercer ciclo,

Visto la ley de 6 de enero de 2005 relativa a la creación de un procedimiento de cotutela de tesis entre instituciones de educación superior francesa y extranjera,

Para la Universidad Nacional de Lanús, domiciliada en 29 de septiembre n° 3901 – 1826 Remedios de Escalada, Lanús:
Visto expediente N° : 629/06 y Resolución de Consejo Superior N° :24/08 del 25 de Marzo de 2008.

Después de la revisión por las autoridades competentes en fecha de.....

considerando que el procedimiento de cotutela de tesis tiene como objetivo intensificar la cooperación científica entre equipos de investigación franco-argentinos favoreciendo la movilidad de los doctorandos,

Las dos universidades signatarias dan el visto bueno a la preparación de una tesis de doctorado cuya realización y defensa de tesis se efectúan bajo la responsabilidad conjunta de los dos establecimientos según las siguientes modalidades :

TITULO I

(modalidades administrativas)

Artículo 1

- El doctorando del cual se ocupa este convenio es :

Sr Marcelo Alejandro VELARDE

Nacido el 22 de marzo de 1966

Nacionalidad : argentina

- El Sr Marcelo VELARDE se inscribe en tesis de cotutela:

En la Universidad Paris 8

Al doctorado de filosofía

A partir del curso académico 2005/2006

En la Universidad Nacional de Lanús

Al doctorado de filosofía

A partir del curso académico 2005/2006

A.T.

Firma: Dra. Ana María Jaramillo Georgina Hernández Noemi Perri



Universidad Nacional de Lanús

036/09

Artículo 2

- La duración de la preparación de la tesis se distribuye entre las dos instituciones de recepción por períodos alternativos en cada uno de los dos países : 24 meses **en la Universidad París 8** y 24 meses **en la Universidad Nacional de Lanús**.

El período pasado en uno de los dos países no podrá ser inferior al 30% de la duración total de la preparación de la tesis.

Artículo 3

El Sr Marcelo VELARDE debe pagar los derechos de inscripción a la Universidad Nacional de Lanús. El se inscribirá en la Universidad de París 8 donde él se beneficiará de una exención de los costos de inscripción.

Artículo 4

- La protección social de doctorando está garantizada por : en Argentina : IOMA ; en Francia por Alban Office (Allianz Worldwide Care)

Artículo 5

El Sr Marcelo VELARDE, doctorando, de acuerdo con Sr Patrice VERMEREN, director de tesis en la Universidad París 8, solicitará una ayuda financiera de conformidad con la cotutela de tesis al Ministerio francés de Educación Nacional, de Enseñanza Superior y de la Investigación. El director de tesis administrará toda beca/ayuda.

Artículo 6

Las partes constituyen domicilios especiales en los arriba indicados, donde se tendrán por válidas todas las notificaciones que se cursen, aunque de hecho no se encuentren allí, y convienen la competencia que corresponda al domicilio de la reclamante, siendo para la Universidad Nacional de Lanús la Justicia Nacional en lo Contencioso Administrativo Federal de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, y para la Universidad París 8 en el Tribunal Administrativo de la Ciudad de Bobigny (Prefectura de Seine Saint-Denis).

Artículo 7

El presente convenio será suscripto ad referendum del Consejo Superior de la Universidad Nacional de Lanús y del Consejo de Administración de la Universidad París 8.

TITULO 2

(modalidades pedagógicas)

Artículo 8

Las dos universidades reconocen la validez de la cotutela establecida y del diploma expedido. La publicación, la explotación y la protección del tema de tesis y de los resultados de investigación están asegurados por las dos instituciones de acogida, de conformidad con la reglamentación vigente en cada país.

- El título de la tesis es : La cuestion de la alteridad y su evolucion en las filosofías de la existencia en la Argentina (1933-1971)

- Esta tesis es dirigida :

- En la Universidad París 8 por el Sr Patrice VERMEREN, profesor de filosofía
- En la Universidad Nacional de Lanús por el Sr Hugo BIAGINI, profesor de filosofía e historia de las ideas

Los directores de investigación ejercerán plenamente sus funciones de directores de tesis ante el doctorando y se consultarán también con la frecuencia necesaria para favorecer la progresión de la labor de investigación.

Artículo 9

- Se designa al jurado de defensa de tesis de común acuerdo por las dos universidades partes. Se compone a paridad por miembros habilitados de los dos países. Incluye al menos a cuatro miembros incluidos los dos directores de tesis.
- La opinión favorable de 2 preinformes exteriores a los 2 establecimientos es necesaria para la defensa de la tesis.
- Un informe de defensa de tesis, redactado por el Presidente del jurado y firmado por los miembros del jurado, debe redactarse después de la defensa de tesis en el plazo de 3 meses de tal modo que sea aceptado por las instancias de evaluación.

A.T.

Firma: Dra. Ana María Jaramillo Georgina Hernández Noemi Perri



Universidad Nacional de Lanús

036/09

Artículo 10

- La defensa de la tesis tendrá lugar en la Universidad Nacional de Lanús
- Los gastos de jurado se distribuirán entre las 2 instituciones según las siguientes modalidades :
La universidad de recepción de la defensa de tesis financiará : el alojamiento
La universidad socio financiará : los transportes

Artículo 11

- La lengua en la cual se redactará y se sostendrá la tesis será el español, el resumen oral y escrito estará en lengua francesa (el doctorando debe redactar o la tesis, o el resumen en lengua francesa).

Artículo 12

- Sobre el informe de una única defensa de tesis,
La Universidad París 8 se compromete a conferir el grado de doctor en filosofía al Sr Marcelo VELARDE, y a expedirle el título correspondiente.

Y

La Universidad Nacional de Lanús se compromete a conferir el grado de doctor en filosofía al Sr. Marcelo VELARDE, y a expedirle el título correspondiente.

Artículo 13

- El doctorando y los directores de tesis de las universidades previamente mencionadas se compromete a cumplir la normativa en vigor en cada uno de los dos países para el depósito, la descripción personal y la reproducción de las tesis.

Artículo 14

- Toda modificación en el presente convenio será objeto de una cláusula adicional.
- Cada institución puede cancelar excepcionalmente el convenio, sobre dictamen debidamente motivado.

Las partes firman cuatro (4) ejemplares, dos (2) en castellano y dos (2) en francés, de un mismo tenor y a un solo efecto, a los... días del mes de ... de 2008.

La Rectora de la Universidad
Nacional de Lanús
Sra. Ana María JARAMILLO

El Presidente de la
Universidad París 8
Sr. Pascal BINCZAK

El Director de la escuela doctoral¹²

Sr., Sra.,
RICARDO G. MALIANDI
DIRECTOR
Área de Ética y Filosofía
Universidad Nacional de Lanús

* (o equivalente)

La Directora de la escuela doctoral
Pratiques et Théories du Sens
Sra Danielle TARTAKOWSKY

El Director de investigación
Sr Hugo BIAGINI
Profesor de la Universidad de Lanús

El Director de investigación
Sr. Patrice VERMEREN
Profesor de la Universidad de París 8

El doctorando
Marcelo VELARDE

A.T.

Firma: Dra. Ana María Jaramillo Georgina Hernández Noemi Perri



Universidad Nacional de Lanús

036/09



CONVENTION de COTUTELLE de THESE

ENTRE

L'UNIVERSITE DE LANUS (Argentine)
ET
L'UNIVERSITE PARIS 8 (France)

Pour l'université Paris 8, domiciliée au 2, rue de la Liberté – 93.526 Saint Denis:
Vu l'arrêté du 25 avril 2002 relatif aux études de troisième cycle,

Vu l'arrêté du 6 janvier 2005 relatif à la création d'une procédure de co-tutelle de thèse entre établissements d'enseignement supérieur français et étranger,

Pour l'université de Lanús, domiciliée rue 29 de septembre n° 3901 – 1826 Remedios de Escalada, Lanús:
Vu l'expediente N° : 629/06 y Resolución du Conseil Supérieur N° :24/08 del 25 de Marzo de 2008

Après examen des autorités compétentes en date du ;

considérant que la procédure de co-tutelle de thèse vise à développer la coopération scientifique entre des équipes de recherche franco-argentine en favorisant la mobilité des doctorants,

Les deux universités signataires donnent leur accord à la préparation d'une thèse de doctorat dont la réalisation et la soutenance s'effectuent sous la responsabilité conjointe des deux établissements selon les modalités suivantes :

TITRE I

(modalités administratives)

Article 1

- Le doctorant faisant l'objet de cette convention est :

M Marcelo VELARDE

Né le : 22 mars 1966

Nationalité : Argentine

- M Marcelo VELARDE est inscrit en thèse de cotutelle :

A l'Université de Lanús

En doctorat de Philosophie

A compter de l'année universitaire 2005/2006

A l'Université Paris 8

En doctorat de Philosophie

A compter de l'année universitaire 2005/2006

A.T.

Firma: Dra. Ana María Jaramillo Georgina Hernández Noemi Perri



Universidad Nacional de Lanús

036/09

Article 2

- La durée de la préparation de la thèse se répartit entre les deux institutions d'accueil par des périodes alternatives dans chacun des deux pays : 24 mois à l'**Université de Lanús** et 24 mois à l'**Université Paris 8**.
La période passée dans un des deux pays ne pourra pas être inférieure à 30% de la durée totale de la préparation de la thèse.

Article 3

- Marcelo VELARDE doit les droits d'inscription à l'Université de Lanús. Il sera inscrit à l'Université de Paris 8 où il bénéficiera d'une exonération des frais d'inscription.

Article 4

- La couverture sociale du doctorant est assurée par : IOMA en Argentine et le programme Alban en France

Article 5

- M Marcelo VELARDE doctorant, en accord avec M Patrice VERMEREN directeur de thèse à l'Université Paris 8 sollicitera une aide financière au titre de la co-tutelle de thèse auprès du Ministère français de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche. Toute bourse/aide sera gérée par le directeur de thèse.

Article 6

Les parties contractantes établissent leurs domiciles spécifiques, comme indiqués ci-dessus, où seront validées toutes les notifications transmises, même si elles n'y sont pas domiciliées. Les parties contractantes conviennent de l'institution compétente correspondant au domicile de la partie réclamante, étant pour l'Université de Lanús la Justice Nationale du Contentieux Administratif Fédéral de la Cité Autonome de Buenos-Aires, et pour l'Université Paris 8 le Tribunal Administratif de Bobigny (Préfecture de Seine-Saint-Denis).

Article 7

La présente convention sera soumise au référendum du Conseil Supérieur de l'Université Nationale de Lanús et au Conseil d'Administration de l'Université Paris 8.

TITRE 2

(modalités pédagogiques)

Article 8

- Les deux universités reconnaissent la validité de la co-tutelle mise en place et du diplôme délivré. La publication, l'exploitation et la protection du sujet de thèse et des résultats de recherche sont assurées par les deux institutions d'accueil, conformément à la réglementation en vigueur dans chaque pays.

- Le titre de la thèse est :

La pensée argentine sur l'altérité. Son évolution dans les philosophies de l'existence (1933-1971)

- Cette thèse est dirigée :

- à l'Université de Lanús par M Hugo BIAGINI professeur de philosophie.

- à l'Université Paris 8 par M Patrice VERMEREN professeur de philosophie.

Les directeurs de recherche exerceront pleinement leur fonction de directeur de thèse auprès du doctorant et se consulteront aussi souvent que nécessaire pour favoriser la progression du travail de recherche.

Article 9

- Le jury de soutenance est désigné d'un commun accord par les deux universités partenaires. Il est composé à parité par des membres habilités des deux pays. Il comprend au moins quatre membres dont les deux directeurs de thèse.

- L'avis favorable de 2 pré-rapports extérieurs aux 2 établissements est nécessaire pour la soutenance de la thèse.

- Un rapport de soutenance, rédigé par le président du jury et signé par les membres du jury, doit être établi à l'issue de la soutenance dans un délai de 3 mois de façon à être accepté par les instances d'évaluation.



Universidad Nacional de Lanús

036/09

Article 10

- La soutenance de la thèse aura lieu à l'Université de Lanús

- Les frais de jury seront répartis entre les 2 institutions selon les modalités suivantes :
L'université d'accueil de la soutenance prendra à sa charge les frais d'hébergement

L'université partenaire prendra à sa charge les frais de transport

Article 11

- La langue dans laquelle la thèse sera soutenue et rédigée sera le espagnole, le résumé oral et écrit sera en langue française (le doctorant est tenu de rédiger soit la thèse, soit le résumé en langue française).

Article 12

- Sur le rapport d'une soutenance unique,

L'Université de Lanús s'engage à conférer le grade de docteur en philosophie à M Marcelo VELARDE, et à lui délivrer le diplôme correspondant.

ET

L'Université Paris 8 s'engage à conférer le grade de docteur en philosophie à M Marcelo VELARDE, et à lui délivrer le diplôme correspondant.

Article 13

- Le doctorant, les directeurs de thèse des universités susmentionnées s'engagent à respecter la réglementation en vigueur dans chacun des deux pays pour le dépôt, le signalement et la reproduction des thèses.

Article 14

- Toute modification à la présente convention fera l'objet d'un avenant.

- Chaque institution peut résilier exceptionnellement la convention, sur avis dûment motivé.

Fait en quatre exemplaires, deux en français, deux en espagnol établis pour servir et valoir ce que de droit,
le 2008.

L Rectrice de

l'Université de Lanús

Mme Ana María JARAMILLO

Le Directeur de l'Ecole doctorale*

(1).....

Mme/M.....

* (ou équivalent)

(1) intitulé de l'Ecole doctorale ou équivalent

Le Directeur de recherche

M. Hugo BIAGINI

Professeur de l'Université de Lanús

Fait à Saint-Denis, le

Le Président de

l'Université Paris 8

M Pascal BINCZAK

La Directrice de l'Ecole doctorale

Pratiques et Théories du Sens

Mme Danielle TARTAKOWSKY

Le Directeur de recherche

M. Patrice VERMEREN

Professeur de l'Université Paris 8

Le doctorant

A.T.

Firma: Dra. Ana María Jaramillo Georgina Hernández Noemi Perri